



Zbierka súdnych rozhodnutí

Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) z 13. februára 2014 – Komisia/Bulharsko

(vec C-152/12)

„Nesplnenie povinnosti členským štátom — Doprava — Smernica 2001/14/ES — Rozvoj železničnej Únie — Spoplatnenie prístupu k železničnej infraštruktúre — Článok 7 ods. 3 a článok 8 ods. 1 — Možnosť zvýšiť prístupové poplatky — Náklady, ktoré sú priamo vynaložené na prevádzku vlaku“

1. *Žaloba o nesplnenie povinnosti — Predmet konania — Určenie počas konania pred podaním žaloby — Spresnenie pôvodných výhrad v návrhu na začatie konania — Prípustnosť (článok 258 ZFEÚ) (pozri body 30, 31, 34)*
2. *Žaloba o nesplnenie povinnosti — Skúmanie dôvodnosti Súdnym dvorom — Stav, ktorý treba zohľadniť — Stav ku dňu uplynutia lehoty stanovenej odôvodneným stanoviskom (článok 258 ZFEÚ) (pozri bod 60)*
3. *Doprava — Železničná doprava — Smernica 2001/14 — Pridelovanie kapacity železničnej infraštruktúry a vyberanie poplatkov — Vyberanie poplatkov za používanie infraštruktúry — Stanovenie poplatkov na základe priamych nákladov — Náklady, ktoré sú priamo vynaložené na prevádzku vlaku — Pojem — Prebratie a uplatňovanie — Voľná úvaha členských štátov (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/14, článok 7 ods. 3 až 5 a článok 8) (pozri body 62, 63)*
4. *Žaloba o nesplnenie povinnosti — Dôkaz o nesplnení povinnosti — Bremeno zaťažujúce Komisiu — Domnienky — Nepripustnosť (článok 258 ZFEÚ) (pozri bod 74)*

Predmet

Nesplnenie povinnosti členským štátom – Porušenie článku 7 ods. 3 a článku 8 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/14/ES z 26. februára 2001 o pridelovaní kapacity železničnej infraštruktúry, vyberaní poplatkov za používanie železničnej infraštruktúry a bezpečnostnej certifikácii (Ú. v. ES L 75, s. 1; Mim. vyd. 07/005, s. 404) – Režim spoplatnenia prístupu k železničnej infraštruktúre – Pojem „náklady, ktoré sú priamo vynaložené na prevádzku vlaku“ – Poplatky, ktoré prevyšujú náklady, ktoré sú priamo vynaložené na prevádzku vlaku – Podmienky uplatnenia článku 8 ods. 1 smernice 2001/14/ES

Výrok

1. Bulharská republika si tým, že dovolila, aby sa do výpočtu poplatku vyberaného za všetky minimálne služby a za prístup k železničnej infraštruktúre zahrnuli náklady, konkrétne odmeny personálu a príspevky do systému sociálneho poistenia, ktoré sa nedajú považovať za náklady priamo vynaložené na prevádzku vlaku, nesplnila svoje povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 7 ods. 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/14/ES z 26. februára 2001 o pridelovaní kapacity železničnej infraštruktúry, vyberaní poplatkov za používanie železničnej infraštruktúry a bezpečnostnej certifikácii v znení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2007/58/ES z 23. októbra 2007.
2. V zostávajúcej časti sa žaloba zamieta.
3. Európska komisia, Bulharská republika a Poľská republika znášajú svoje vlastné trovy konania.